



中華聖潔會靈風中學

China Holiness Church Living Spirit College

學校電話：2958 9694 傳真：2958 9846

學校地址：大埔棘輦里1號

校訊
18期
2017年7月

校長心語 ——馮瑞興校長

這是電子科技的年代，工作、學業、生活、娛樂都離不開人工智能，彷彿無論男女老少，只會專注在手機，難怪有人戲稱之「電子奶咀」。

炎炎夏日，驟晴驟雨，迎接剛完成期考的中一至中五級同學。雖然躲在室內空調房間較受歡迎，我們卻認為經過數百小時溫習應考過後，又是全方位學習的良機。執筆此刻，中三、中四級同學正在參觀博物館及藝術展覽，考察名勝古蹟，品嚐地道美食，瞭解風土人情；中五級學生正在參訪不同大學，瞭解課程特色，開展短期職場實習，盼為升學前路作好準備。正如我們平日一面努力提升同學的自學能力與習慣，協助同學提升學習效能與成績，同時發展學生多元化的才藝，為學生建立成就感，提高對人對事的信心。

足毬隊在今年學界賽及公開賽，男子和女子高級組與初級組同學取得很多冠、亞、季軍；2015年才成立的龍舟隊今年在大埔區及區外三個比賽中力拼之下取得兩亞一季佳績；數十位同學在國際聯校學科評估中分別於科學、數學及英文科取得優異或優良；由視覺藝術科籌劃及撰寫計劃書、歷史科協作的「靈山風華——大埔歷史建築公共藝術計劃」，榮獲香港藝術發展局頒發「2016香港藝術發展獎」之「藝術教育獎」（學校組）；參加生物科校園水母探究計劃的學生獲得海洋公園邀請擔任導賞員，表現出色，本校獲邀繼續成為合作伙伴；澳門社會文化司譚俊榮司長、教育及青年局梁勵局長率領數十位中小學校長於3月3日參訪本校，認識本校如何透過多元化特色場地、設備、課程、活動，提升學生的學業及培育他們全人發展。

我認同前谷歌、微軟、蘋果電腦等電子通訊科技企業總裁李開復先生在為臺灣大學畢業禮致辭時分享的預測：「未來10年的AI革命比工業革命規模更大，而且來得更迅速猛烈。」最近最大的科技新聞，就是電腦機械人AlphaGo連續三次打敗人類最頂尖的圍棋高手柯潔，棋聖聶衛平點評：AlphaGo的棋力可以說是20段，人類要打贏AlphaGo唯一的希望就是拔掉電源。有人認為在未來十年，我們將進入一個焦慮的迷惘時代，因為人工智能將取代人類一半以上的工作，許多人會因此失去職業，失去以前從工作中獲得自我實現的成就感。

我認為我們要審時度勢，努力而不用悲觀。或許人工智能的速度和精確度遠超人類，但是人工智能是不會自動創作、創新的。有興趣研究科學、科技、工程的學生，有機會在創新和發明前所未有的技術方面發展專長，不會被人工智能取代。醫學研究、經濟評論、投資預測、新詩散文藝術創作等，也不會被人工智能取代。即使搜尋資料、篩選證據，甚至整理辯證邏輯等法律工作，肯定可以被人工智能取代，但是大律師在法庭上互相論證、盤問對方證人時展現的上佳辯才，亦不可能被取代。雖然前路充滿挑戰，也是充滿機遇；同學只要把握為你安排的機會，努力學習與體驗，不輕易放棄，將會逐漸由成敗夾雜，變成積累進步建立成功。

中一大自然之旅

本年度的中一大自然之旅已於4月10至11日順利完成！在兩天的學習活動中，同學們都投入參與活動，有些在觀察植物的結構、有些在討論工作紙的題目、有些在量度魚池的大小。是次的活動不單為師生增加溝通的機會，並透過多元化的學習活動提升學生的學習趣味。



中二數學遊踪

數學科本年度首次嘗試於全方位學習日舉行中二級數學遊踪活動。當天中二級全體同學需要到本校的環保園、小食部及籃球場完成不同的數學任務，並在課室分組匯報成果，活動過程非常有趣！

同學從校園的不同場景學習數學，能有效增加對數學科的興趣；另外亦能有效地建立溝通的能力。



中三「同根同心」東莞考察團

在本年度的全方位學習日，全級中三同學浩浩蕩蕩地出發到東莞進日兩日一夜的考察活動。是次考察團主題為認識東莞的文化、歷史，同學透過參觀林則徐銷菸池與虎門砲台舊址、東莞炮台，了解中國近代史的發生經過及其內容；另外我們也拜訪了當地的一所中學，讓兩校的師生彼此認識和交流，增進兩地的情誼。



2017 澳門 跨境考察活動

中四及中五級修讀地理科的同學一行 26 人參加全方位學習日——澳門跨境考察活動，考察的主題是研究澳門的兩大城市問題：房屋及交通問題。

首天同學們出席由澳門大學安排的兩個講座，澳大教育學院助理教授何敬恩博士及環境工程學院溫日明先生分別主講有關澳門的房屋和交通問題研究。同學們除可深入了解此課題的知識外，更有機會參觀澳大橫琴校園，置身高等學府的學習氛圍。翌日，同學們親自跑到澳門街頭進行實地考察，收集數據、紀錄及拍照，透過理論結合實際環境數據引證，找出問題關鍵。

是次澳門跨境考察活動後，董守中老師更獲澳門旅遊局邀請在老師研討會中擔任主講嘉賓，與中小學同工分享考察成果及籌辦心得。



歷史科： 韓國文化及歷史之旅

為提高同學對歷史的興趣，本年度繼續舉辦高中境外考察活動。中四、五級合共 28 位同學於 2017 年 4 月 8-12 日到韓國遊學，除了參觀景福宮、戰爭紀念館、南山谷韓屋村、DMZ 地帶（「三八線」南北韓第三秘密地道）、青瓦台等景點外，還到訪梨花女子大學，實在獲益良多。透過接觸當地的人、景、物，更讓同學對韓國歷史文化有更深的學習和體會。



春季大旅行



一年一度的家長教師會春季大旅行於三月十八日（星期六）順利舉行。當日早上從校園乘坐旅遊巴士到香港機場二號客運大樓參觀「翔天廊」、「航空探知館」、「迪士尼 outlet」，並參加最新開放的「我的合味道工作坊」，親手訂造自己的杯麵，又在東涌享用古法原居民午宴，餐前還有大抽獎。餐後到集愛與藝術設計一身的「馬灣公園」進行公園探索活動，各人均在「金律廣場」、「彩虹牆」、「意中國」及「鳥望台」留下倩影。活動的獎品豐富，大家盡興而歸。



Welcome to Hong Kong!

This Easter was a celebration of English as two teachers and ten students came from our partner school in Australia, Wycliffe Christian School, to visit Hong Kong and LSC. The team spent three days with us in school, coinciding with our school's English Fun Days. The team attended lessons & activities and we shared culture and traditions with each other.

On our first day we had a warm welcoming party and in the afternoon we had Yum Cha together, then we started our exciting local tour of Tai Po. LSC students took us around Tai Po, visiting the train museum and also a temple. It was the perfect time to experience the local atmosphere, seeing life and culture that is unique to Hong Kong.

On our second day the team learnt some Chinese calligraphy, writing their own Chinese names. At lunch, the Wycliffe team organised a game stall which many of our students enjoyed. We had a fantastic time playing games and chatting together.



Our last school day was full of activities; the Wycliffe team tried cooking some sweet soup dumplings with 1A students. After that, we played local card and board games together with form 2. The team also came to our biology lab to learn more about our school's Jellyfish Breeding Programme.

A select group of students had the exciting opportunity to travel to Guangzhou with our Wycliffe team and also members from our sister school, China Holiness College. We spent four days and three nights together exploring southern China; visiting a school, museums and a theme park too.

We had a great time together with our new friends and are sure to remember them for a long, long time. We wish Wycliffe Christian School a fruitful year ahead and pray for our future together as partners.



2017 年中國文化欣賞周



「滾滾長江東逝水，浪花淘盡英雄，是非成敗轉頭空，青山依舊在，幾度夕陽紅……」《三國演義·序》本年度文化周的主題——「三國」。全校師生從這個時代的事跡、三國之間千絲萬縷的關係、英雄人物的智慧，發掘其文化及文學知識，打開中國傳統文化的寶庫。

本年度一月十七至十九日為我校的中國文化欣賞周。文化周的節目非常豐富，同學更是全民參與，一同享受和參與其中。全體的中一同學在文化周前一星期，以三國演義的不同故事，參加了「四格漫畫」比賽，為文化周揭開序幕。在比賽後，各優秀的作品經由全校的師生進行投票，選出最具代表性的作品後，並於文化周的早上頒發獎項。

得獎同學包括：

獎 項	得獎同學	得獎作品
冠 軍	1A 李彩兒	桃園結義
亞 軍	1B 陳奕瑤	孔明借箭
季 軍	1B 胡曉晴	孔明借箭
優異獎	1C 徐梓浩	美人關
優異獎	1D 洪天藍	諸葛亮借東風

在幾天的文化周中，同學都能以不同的形式展現他們在中文科的學習成果，在午間的攤位中，中四及中五同學設計了各式各樣的攤位供全校師生觀賞及參與，包括蜀漢成都小吃、華容道、問答比賽……

兩天萬眾矚目的周會，也在文化周中順利完成，我們更有幸請來地位舉足輕重的嘉賓包括劉備、趙雲、曹操、關羽、諸葛亮、曹操、張飛、周瑜蒞臨本校躬逢其會。中二至中五的同學施展混身解數，在台上重現了「孔明借東風」、「白帝城托孤」、「關門事件」、「曹植七步成詩」的精彩情節，同學更活靈活現地把三國時代的人物、衣著文化及文學等帶給全校的師生。

文化周的活動充實，相信同學必定對三國時代的文化、文學有更深入的认识，而且能提昇對中國語文及文化的興趣。



3D 蔡紫蕎、徐依琳、鍾詩韻

我們覺得在周會上同學的古裝造型十分生動有趣，老師和同學十分享受和投入參與整個過程，而且台下笑聲不絕，所以我們還很期待來年的中國文化欣賞周周會呢！至於在文化周的午間活動，各個攤位遊戲十分刺激，看到老師和同學參與在內，彷彿已經沉醉在文化周的懷抱裡。在整個文化周同學于單得到獎品，而且更能獲得豐厚的中國文化知識。

學生感想

3C 羅梓盈、曾穎瑜、陳衍志

我們 3C 班一起預備「關門事件」的話劇，透過製作道具、服飾、台詞，可以讓我們學習有關曹操、楊修等人的智慧。在台下欣賞時，我們認為同學十分投入、情節且十分豐富。期待來年的文化周活動。

2C 黎正男、譚皓軒、黃敬堯

我們 2C 班演譯了「曹植七步成詩」的故事，我們在課堂及課餘時間不斷練習，最終能成功給表演出來，令觀眾很滿意。在整個學習過程中，我們學到什麼是團結，希望來年再有機會參與演出。

視藝活動

本校榮獲「2016 香港藝術發展獎」之「藝術教育獎」（學校組）

由視覺藝術科籌劃及撰寫計劃書、歷史科協作的「靈山風華——大埔歷史建築公共藝術計劃」，榮獲香港藝術發展局頒發「2016 香港藝術發展獎」之「藝術教育獎」（學校組）。感謝校友及學生們出席頒獎禮，一同分享喜悅。



藝術教育獎（學校組）得主中華聖潔會靈風中學及頒獎嘉賓立法會教育界議員葉建源先生



計劃負責老師及校友及學生出席頒獎禮

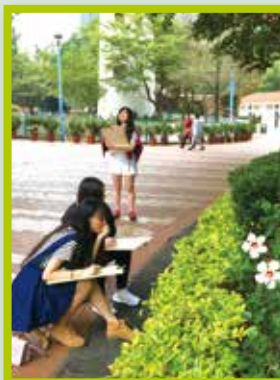
M+ 敢探號

M+ 敢探號及繪本家李香蘭 Rainbow 於 4 月 3 日來訪本校，同學除參與早前 3 月 29 日的預備工作坊，亦參與 4 月 3 日參觀敢探號及參與由藝術家帶領的創作工作坊，師生均樂在其中，享受一整天美好的藝術時光！



M+ 敢探號的延伸活動

M+ 敢探號的延伸活動，穿梭全港公共空間，邀請學生親到社區，與藝術家一起透過不同的活動向公眾介紹其集體創作。本校中四及中五級選修視藝科的學生，聯同繪本家李香蘭 Rainbow 在 4 月 8 日走進荃灣公園，親近自然，接觸區民，進行一連串社區藝術活動，師生均享受其中，與大眾分享藝術的樂趣！



本校視藝科同學參與由教育局課程發展處藝術教育組舉辦「中學生視覺藝術創作展 2016/17」，其中 6C 廖詩琪同學榮獲嘉許狀，而 6C 馮鎧欣及 6B 伍嘉慧則入圍參展，特此恭賀！



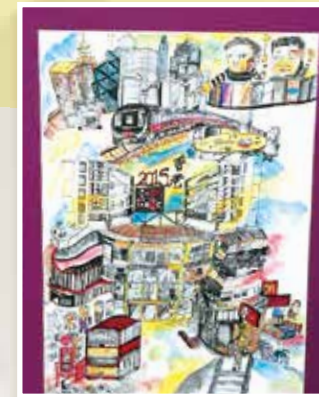
嘉許狀 6C 廖詩琪



中六視藝科同學



中四視藝科同學前往參觀



入圍參展 6C 馮鎧欣



5A 馬慧齡 全港青少年繪畫日 大埔區優異獎

全港青少年繪畫日

由藝育菁英基金會主辦，香港賽馬會慈善信託基金捐助，全港 18 區民政事務處及全港 18 區志願團體合辦，民政事務總署及香港志願者協會支持的「全港青少年繪畫日」，本校 5A 馬慧齡榮獲「大埔區優異獎」，特此恭賀。

參觀「喘息空間：香港當代藝術展」

中四及中五視藝科同學於 2017 年 4 月 11 日（星期五）到亞洲協會香港中心參觀「喘息空間：香港當代藝術展」，欣賞香港年輕藝術家作品，獲益良多。



「喘息空間：香港當代藝術展」



教協報訪問

葉建源議員及「教協報」感賞校園於 2017 年 6 月 8 日到訪本校，採訪校長及本校老師如何通過「靈山風華——大埔歷史建築公共藝術計劃」在教與學上推動公共藝術及聯繫社區。

《青年向上游—職志嚮導先導師友計劃》

中五級 23 位同學於 3 月 4 日參加了《青年向上游—職志嚮導先導師友計劃》嘉許禮。是次嘉許禮是為過往兩年的《青年向上游》培訓作總結，主辦單位非常欣賞同學一直以來的參與和投入活動，願意為自己的將來而學習更多，當中獲益良多。同時感謝一直以來為此計劃付出的機構及人士，特別是一眾老師、二十多位本校舊生友師及中華聖潔會大埔堂等等；當中二十多位本校舊生友師更是犧牲個人時間，以自己的經歷，在升學及就業上引導師弟師妹，回饋母校，實在值得欣賞。



創路雄心—消防友師計劃

十九位中三女同學參與了本年度『創路雄心—消防友師計劃』，並於 29/3-1/4 完成為期四天的消防挑戰營，同學一同經歷訓練、步操、打掃等任務，學習自律、自信、團隊精神及提升抗逆力，雖然過程艱辛，但獲益良多。

2017 活出信仰團契宿營

我們共 105 人於 30/4 至 1/5 到曹公潭戶外康樂中心，經歷了一個三日兩夜的生活營，營會主題為《活出信仰》，三日的分題是：「明辨是非」、「跨越逆境」和「活出信仰」。在營會中，我校妙嫻老師、王克勤先生、及由中六學生組成的敬拜隊，分享到他們的生命見證，學習活出信仰。



整個營會中，我們看到同學們關係復和、不再孤獨、走出自身不幸的陰霾，與神重修關係。這些片段告訴我們：在神沒有難成的事！



領袖生訓練營

本年度的領袖訓練營已於本年度 1 月 5-7 日在粉嶺浸會園舉行。是次活動共有 37 名領袖生參與。在三日兩夜的訓練營中，透過團隊合作遊戲、高低結構的歷奇訓練與原野烹飪活動等，提升同學的解難技巧、合作精神，以及增強面對挑戰時的自信心。此外，領袖生隊長更要學習帶領及組織活動，以加強人際溝通技巧與領導才能，提升使命感，培養領袖特質。



IVY 老師家的新生命

採訪：校園記者 2A 馬夢雅 梁慧妍 李育珊

IVY 老師家在去年年底增添了一個新生命，活潑的 IVY 老師對這位小男孩有甚麼期望呢？

記：Ivy 老師，你好！聽說你為你一家增添了一名新成員，你可以介紹一下你的小孩嗎？

IVY：小孩在 2016 年 10 月 11 日出生，他叫潘煦靖，煦字取自和煦陽光一詞，希望他能帶給身邊人陽光氣息，帶給人溫暖的感覺；靖字代表平安和安靜，希望是個安靜理性的小朋友。

記：在誕生的過程中，你有甚麼難忘或感恩的事呢？

IVY：IVY：在煦靖出生時，我好希望丈夫能陪我進入產房。因為在我生第一胎時，丈夫趕不及來到醫院，未能在此緊張關頭陪著我。生煦靖那天，我同樣是非常緊張，希望丈夫能伴在我旁。感恩的是當天是公眾假期，丈夫可以和我一同前往醫院，儘管等入產房的時間很久，誕生的過程非常痛和辛苦，但有著他在我身旁，這難關也順利渡過了。我們亦感恩小孩誕生的過程非常順利，小孩健健康康的誕生，感謝主！

記：現在家裡有一男一女了，你對這位小男孩有甚麼期望呢？

IVY：我最希望小孩能發揮自己所長，將來做一個有用的人，亦希望他身體健康，快高長大。

記：謝謝 Ivy 老師的分享，希望煦靖肥肥白白，健康成長吧！

IVY：謝謝你們！



昌業老師再添一男丁

採訪：校園記者 2A 馬夢雅 梁慧妍 李育珊 張麗妍

昌業老師的小男孩在今年年初出生，成為家中第三名男丁！養育三位小男孩的昌業爸爸對教育小孩甚具心得，讓我們一起看看他的分享吧！

記：昌業老師，你好！恭喜你家中再添成員！你可以為同學介紹一下這個新生命嗎？

昌業：他是我的第三個兒子，兩個哥哥名叫文凱和文溢，他就叫文迪。「文」字跟家族族譜起名，「凱」代表開心喜悅；「溢」字則是爺爺改的，取其滿溢的意思；「迪」是媽媽改的，取啟迪的意思。

記：你對三位小男孩有甚麼期望呢？

昌業：我最希望三位小孩能健健康康，大家相處融洽，互相幫助，互相照顧，三位一起開心成長。

記：管教三個小孩有沒有甚麼困難呢？

昌業：暫時都沒有甚麼困難，因為三位的年紀相若，每個都是相隔一年九個月。我們管教的手法是要公平，不能縱容任何一位，亦不能特意對任何一位嚴格，只要管教公平，小孩是絕對能表現好的。

記：有沒有趣事可以分享呢？

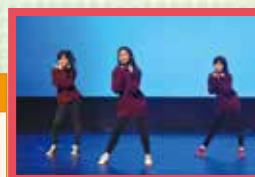
昌業：最有趣的是三位小朋友總是三位一起染病的，二哥剛病好就會輪到大哥，而且病徵是完全一樣的，後來就到弟弟。這也提醒我不能忽略任何一位，只要其中一人有事，絕對會影響其他兩人的。

記：謝謝昌業老師的分享，希望三位小孩自小學懂互相照顧，健康成長吧！

昌業：謝謝你們！



活動項目	主辦機構	獎項 / 證書文憑 / 成就	得獎學生
『蔡尚楷、余德聰、楊自順、洪明智、樂其龍、楊自然』獎學金	香港福建希望工程基金會	獎學金	2B 蘇曉藍 3C 羅梓盈 4C 周海燕 5C 香秉言 6C 謝昊龍
校際朗誦節	香港學校音樂及朗誦協會	英詩獨誦 Certificate of Proficiency 英詩獨誦 Certificate of Merit 英詩獨誦 Certificate of Merit 英詩獨誦 Certificate of Merit	2B 羅祉盈 3B 何瑋縉 1B 胡曉晴 2B 吳紫婷
第二十二屆聖經朗誦節	漢語聖經協會	初中集誦季軍	3C
大埔好學生獎勵計劃	大埔區議會	突出學生	3B 何瑋縉 4D 林靜欣 5A 陳詩迪
全港繩網挑戰網陣邀請賽	中國香港挑戰網陣協會	緣繩下降速度賽 女子青年組冠軍 緣繩下降難度賽 女子青年組冠軍 緣繩下降難度賽 男子青年組季軍	5A 梁敏洛 5A 梁敏洛 5B 趙珀賢
全港繩索技術賽	Training for Life	體驗組冠軍 體驗組亞軍	4D 黎俊華 5B 趙珀賢
大埔區校際歌唱比賽	大埔區文藝協進會	銅獎	1B 王彤彤 1C 張家僊 1D 陳美伶 3D 莫柏照 1B 何嘉慧 1C 梁俊浩 1D 黃念晴 4B 胡韻詩 1B 張鑑琪 1C 劉恩濤 1D 蘇逸津 4D 羅毓霖 1B 賴卓瑩 1C 潘嘉晞 3A 張家瑤 5A 陳詩迪 1B 駱立妍 1D 王昶嵐 3C 李浩銘 5C 香秉言 1B 鍾其樂 1D 石穎軒 3C 周銳威 5C 黃育文 1B 蘇立基 1D 李玉照 3C 劉錦聰 5C 劉家仁 1B 蘇浩麟 1D 周熙琳 3C 黎天蔚 5C 鄭偉雄 1C 李樂詩 1D 馬佳玲 3C 謝智康 5D 周明皓
大埔區校際舞蹈比賽	大埔區文藝協進會	三人舞銅獎 雙人舞銅獎	1C 李樂詩 1D 李玉照 2C 袁詠欣 3C 黎天蔚 3C 謝寶怡
學校舞蹈節	香港學界舞蹈協會	中國舞獨舞優等獎 中學組爵士舞（三人舞）銅獎 中學組爵士舞（雙人舞）銅獎	4A 徐沛林 1C 李樂詩 1D 李玉照 2C 袁詠欣 3C 黎天蔚 3C 謝寶怡
外展教練計劃比賽	香港足毬總會	男子高級組亞軍	1B 樊豈澍 1C 李梓泓 4A 文浩天 4B 張柏濠 4C 張敦銘 5D 霍彥希
足毬分齡賽	香港足毬總會	初級組亞軍 高級組冠軍	2B 洪栢康 2B 鄭幸兒 5D 霍彥希
學界足毬邀請賽	中國香港體育協會暨奧林匹克委員會	平推毬全港冠軍 控毬賽冠軍 控毬賽亞軍 控毬賽季軍 單人賽冠軍 雙人賽冠軍 雙人賽亞軍 團體賽冠軍 團體賽亞軍 團體賽季軍	2B 鄭幸兒 4C 張敦銘 3C 徐栢塋 5D 霍彥希 1B 石景瑜 4C 張敦銘 1C 李梓泓 2B 鄭幸兒 4C 張敦銘 5D 霍彥希 1B 石景瑜 1B 樊豈澍 1C 李梓泓 2B 鄭幸兒 4A 文浩天 4C 張敦銘 4B 張柏濠 5D 霍彥希 1A 王偉駿 2B 馬嘉寶 1B 石凱茵 2B 鄭幸兒 1B 石景瑜 3B 鄧特德 1C 李梓泓 3B 蘇焯琳 2B 王俊宇 3C 徐栢塋 1C 邱善如 2C 袁詠欣 2B 羅祉盈
學界龍舟錦標賽	中國香港龍舟總會	國際小龍 200 米亞軍 季軍	2A 劉彥麟 4A 蘇樂晞 4B 黎紹涇 5B 蘇智霖 2B 盧逸桐 4B 石俊賢 5A 林俊緯 5C 曾凱靖 2D 林格誼 4B 李俊彥 5B 郭澤君 5D 黃偉翰 2D 倫浩仁 4B 李寶匯 5B 程民灝
大埔區中學龍舟邀請賽（禁毒盃）	大埔區議會	青年盃決賽亞軍	



龍舟比賽

5月30日端午節，我們在清爽的天氣下進行大埔區龍舟比賽。第一場比賽是大埔區中學龍舟邀請賽（禁毒盃），我們起步不錯，最後得到第三名。由於在中學組得頭四名可進入青年組決賽，我們再可與其他強勁的對手再比賽一場。靈風龍舟隊決心在第二場比賽爭勝。我們憑著強大的後勁在最後階段奮力追上前三隻龍舟，結果我們得到亞軍，真令人振奮。在此多謝所以參賽同學、老師、舊生及支持者，你們的付出是最重要及寶貴的。

